

toute vérité

de Marie NDiaye et Jean-Yves Cendrey
mise en scène Caroline Gonce

du jeudi 1^{er} au samedi 24 octobre
lundi, mardi et mercredi - 19h30
jeudi, vendredi et samedi - 20h30

durée estimée - 1h

Le Quai - scène de répétition NTA

rencontre avec l'équipe artistique
mercredis 7 et 21 octobre
à l'issue de la représentation

Que de fois ces scènes et d'autres semblables se sont répétées, quel piètre résultat elles ont donné, en fait ! Cela tient, je crois, à ce que ton déploiement de colère et d'irritation ne paraissait pas se trouver dans un rapport juste avec la chose elle-même ; on n'avait pas le sentiment que ta colère avait été provoquée par cette circonstance insignifiante qu'on était trop loin de la table, mais qu'elle avait été là d'emblée dans toute son ampleur, et que c'était par hasard si elle avait saisi juste cette occasion d'éclater.

Franz Kafka. *Lettre au père*

Sur le plateau, un père et un fils. Le père était sous-officier, le fils a frôlé la délinquance. Un passé lourd de ressentiments, une haine à couper au couteau... Ces deux hommes ont un compte à régler. Une pièce intense, écrite à quatre mains, par deux importants romanciers d'aujourd'hui.

Elle est née à Pithiviers (France) en 1967 et elle est de nationalité française, comme sa mère avec qui elle a passé toute son enfance. Son père est d'origine sénégalaise. Marie NDiaye a fait ses études primaires et secondaires en France. Elle a étudié la linguistique à la Sorbonne et a obtenu une bourse de l'Académie de France dont elle a été pensionnaire pendant un an à la Villa Médicis à Rome. Elle a commencé à écrire vers l'âge de 12-13 ans et n'avait que 17 ans lors de la publication de son premier ouvrage. Marie NDiaye a reçu le Prix Femina en 2001 avec son roman *Rosie Carpe* et sa pièce *Papa doit manger* figure au répertoire de la Comédie-Française.

Hilda a été mis en scène par Frédéric Béliet-Garcia au Théâtre de l'Atelier avec Zabou Breitman et a reçu le Prix de la critique de la meilleur-leure création théâtrale.

Né en 1957 à Nevers, a publié des romans aux éditions P.O.L puis à l'Olivier, chez Mille et une Nuits (*Parties fines*) et *Corps enseignant* chez Gallimard où il a aussi co-signé avec Marie NDiaye *Puzzle*, suite de trois pièces de théâtre dont *Toute vérité*. À l'Arbre vengeur, il est l'auteur en 2003 de l'un des premiers livres de l'éditeur, *Conférence alimentaire* où il met en pièce la figure du père. Il publie simultanément chez Actes Sud *Honecker 21*. Il vit actuellement à Berlin.

Venu à la littérature sous le signe de Joyce et Artaud, Jean-Yves Cendrey pratique une littérature incisive, emportée, qui fouille avec une langue incroyablement maîtrisée les médiocrités familiales, les lâchetés vicinales et les tourments mesquins de la vie contemporaine.

la pièce

Marie NDiaye



Jean-Yves Cendrey



FILS : Au cas bien improbable où tu te demanderais ce qu'il nous est arrivé, voici un éventail de réponses qui devrait satisfaire ta curiosité. Despote éclairé par la seule chandelle de ton aveuglement, tu n'as jamais montré de disposition à t'interroger sur toi-même. Quant à ton questionnement à mon sujet, il s'est longtemps résumé à ceci : « comment dresser ce cheval de bois ? » Je dis « cheval de bois » dans le souci de me ménager, étant bien sûr entendu que tu usas contre moi d'expression autrement déplaisante.

PERE : On m'a appris qu'un honnête homme doit savoir se soumettre son fils, on m'a appris que le fils soumis est le garant de la bonne réputation du père, on m'a appris que le père qui loyalement et laborieusement, année après année, soumet le fils, se verra récompensé par la gratitude du fils et l'approbation de la société. L'enfant naît sauvage et toi, toi, plus sauvage qu'aucun autre, j'ai voulu te dompter et j'en ai tiré un certain plaisir, et de ta résistance même. Je te le dis, chef : à bon chat, bon rat.

NTA

extrait - 1^{ère} scène

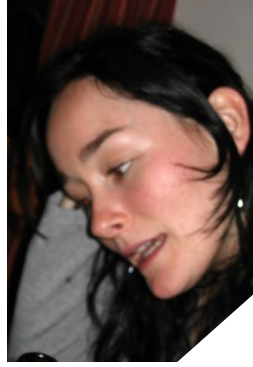
Au théâtre, elle a été l'assistante de Frédéric Bélier-Garcia pour la mise en scène de *Hilda* de Marie NDiaye en 2002, de *Et la nuit chante* de Jon Fosse en 2003, de *La Ronde* de Schnitzler en 2004, de *La Chèvre ou qui est Sylvia ?* d'Edward Albee en 2005, de *La cruche cassée* de Heinrich von Kleist en 2007, de *Yaacobi et Leidental* d'Hanokh Levin en 2008 et de *Liliom* de Ferenc Molnar en 2009.

A l'opéra, elle a également collaboré avec lui pour *Verlaine Paul*, *Don Giovanni*, *Lucia di Lammermoor* et *Le Comte Ory*. En 2009, elle a mis en scène le projet pédagogique des Chorégies d'Orange *Traviata* à l'Auditorium du Vaucluse.

Elle a également été assistante de Zabou Breitman pour *L'Hiver sous la table* de Roland Topor, et de Jorge Lavelli, Maurice Benichou, Nicole Aubry, Jacques Décombes. Au cinéma, elle a joué dans le film de Zabou Breitman, *L'Homme de sa vie*.

Elle est conseiller artistique au Nouveau Théâtre d'Angers, centre dramatique national des Pays de la Loire depuis le printemps 2007.

Parmi ses projets, Caroline Gonce jouera dans la prochaine mise en scène de Zabou Breitman, *La Médaille* de Lydie Salvaire (création à Vidy-Lausanne en mai 2010).



Mari et femme depuis vingt ans, Marie NDiaye et Jean-Yves Cendrey ont écrit à quatre mains ces mots qui vrillent, cette confrontation d'une violence extrême qui permet à chacun d'affronter sa propre histoire.

Dans *Toute vérité*, personne ne sort indemne de ce face à face cathartique qui fait voler en éclats les arcanes d'une destinée familiale.

Il y a quelques années, un livre de Corneau eut pas mal de succès, *Père manquant, fils manqué*. Est-ce le thème de *Toute vérité* ? Oui et non. Qui manque à qui et pourquoi ? Un homme et son fils, un homme et son père, dans un huis clos déchirant et pudique à la fois, explorent les creux, les lacunes, les contresens, les actes manqués et les vrais coups fourrés d'une relation violente et passive à la fois.

Les droits et les devoirs, la soif de reconnaissance, les fondements de l'identité d'homme, mais aussi de cette identité de père qui traverse la vie de l'homme...

Tout cela sourd du dialogue bouleversant de ces deux hommes qui n'ont pas su se rencontrer.

Hommes ou femmes, les spectateurs ne peuvent qu'entendre l'écho de leur petite musique familiale personnelle, ce qui leur a manqué, ce qu'ils en ont fait et, en filigrane, une compassion immense pour ces fils et ces pères qui ne peuvent accéder à la sérénité.



Romans-récits

- Quant au riche avenir - Minuit, 1985 (ISBN 2-7073-1018-2)
- Comédie classique - P.O.L., 1988 (ISBN 2-86744-082-3)
- La femme changée en bûche - Minuit, 1989 (ISBN 2-7073-1285-1)
- En famille - Minuit, 1991 (ISBN 2-7073-1367-X)
- Un temps de saison - Minuit, 1994 (ISBN 2-7073-1474-9)
- La Sorcière - Minuit, 1996 (ISBN 2-7073-1569-9)
- La naufragée - Flohic, 1999 (ISBN 2842340620)
- Rosie Carpe - Minuit, Prix Femina 2001 (ISBN 2-7073-1740-3)
- Tous mes amis, nouvelles - Minuit, 2004 (ISBN 2-7073-1859-0)
- Autoportrait en vert - Mercure de France, 2005 (ISBN 2-7152-2481-8)
- Mon cœur à l'étroit - Gallimard, 2007 (ISBN 978-2-07-077457-9)

Théâtre

- Hilda - Minuit, 1999 (ISBN 2-7073-1661-X)
- Papa doit manger - Minuit, 2003 (ISBN 2-7073-1798-5)
- Rien d'humain - Les Solitaires Intempestifs, 2004 (ISBN 2-84681-095-8)
- Les serpents - Minuit, 2004 (ISBN 2-7073-1856-6)
- Providence - in Jean-Yves Cendrey et Marie NDiaye, Puzzle, Gallimard, 2007 (1^{ère} édition : Comp'Act, 2001)
- Toute vérité - in Jean-Yves Cendrey et Marie NDiaye, Puzzle, Gallimard, 2007.

Romans jeunesse

- La diablesse et son enfant, illustration Nadja - École des loisirs, 2000 (ISBN 2211056601)
- Les paradis de Prunelle, illustration Pierre Mornet - Albin Michel Jeunesse, 2003 (ISBN 2226140689)
- Le souhait, illustration Alice Charbin - École des loisirs, 2005 (ISBN 2211079628)
- Trois femmes puissantes, son nouveau roman, paraît à la rentrée aux éditions Gallimard.

Romans-récits - Romans et nouvelles

- Principes du cochon, P.O.L., Paris, 1988.
- Trou - Madame, P.O.L., Paris, 1997.
- Atlas menteur, P.O.L., Paris, 1989.
- Les morts vont vite, P.O.L., Paris, 1991.
- Les Petites Sœurs de sang, Éditions de l'Olivier, 1999.
- Une simple créature, Éditions de l'Olivier, 2001.
- Les Jouets vivants, Éditions de l'Olivier, 2005.
- La maison ne fait plus crédit, Éditions de l'Olivier, 2008, 208 p.
- Les jouissances du remords, Éditions de l'Olivier, 2007
- Honecker 21, Actes Sud, 2009.

- Les conflits parents/ enfants au théâtre.

De Molière (*L'Avare, Tartuffe...*) à Jean Cocteau (*Les enfants terribles*) ou Vitrac (*Victor ou les enfants au pouvoir*)

- Écriture à deux : comment ça se passe ? Un couple qui écrit ensemble. Rechercher d'autres exemples à deux.

- *Toute Vérité* est comme un duo-duel entre un père et son fils. Le théâtre comme une guerre psychologique de cerveaux, les mots comme des armes... Dans la filière de Strindberg (*La danse de mort...*), chercher des exemples contemporains de duo-duel.